



Educación del Paciente

Cirugía de Trasplante/Medicina Renal - 4-Southeast



Su catéter tunelizado

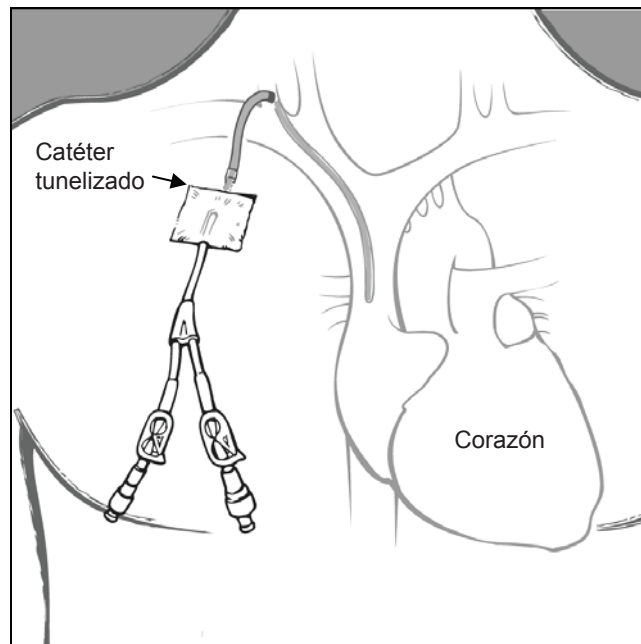
Acerca de los catéteres para hemodiálisis e intercambio de plasma

Este folleto le proporciona información acerca de los catéteres tunelizados, los cuales se utilizan para hemodiálisis o intercambio de plasma. Se incluyen instrucciones para el cuidado básico, los signos de infección que se deben buscar, y cuándo llamar al médico.

Usted tiene un *catéter tunelizado* para hemodiálisis o intercambio de plasma. El catéter tunelizado es un catéter que se fija en el lugar cuando se forma tejido cicatricial. Se lo puede usar durante semanas o meses.

El catéter se coloca dentro de una vena mayor en el cuello que devuelve la sangre al corazón. Luego se lo tuneliza descendiendo por la pared torácica, saliendo a través de la piel aproximadamente a 6 pulgadas de donde entró a la vena.

Siga las instrucciones de cuidado en este folleto para evitar que se forme coagulación en el catéter y prevenir una infección.



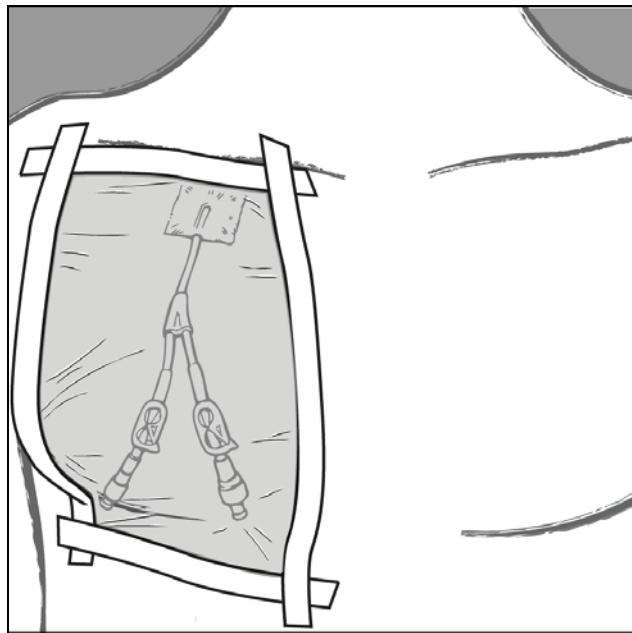
Colocación de un catéter tunelizado

Cuando cambie su vendaje, revise el sitio para detectar cualquier signo de infección o daño del catéter. Si estos problemas se encuentran oportunamente, probablemente se puedan resolver.

- **Fíjese para detectar cualquier enrojecimiento, hinchazón, drenaje o humedad.**
- **Palpe suavemente para detectar cualquier hinchazón o dolor.**
- **El catéter debe estar intacto, las tapas en su lugar, y ambos puertos asegurados con pinzas.**

Cuidado básico del catéter

- Mantenga el sitio del catéter lo más limpio posible para evitar una infección.
- Mantenga ambos puertos del catéter asegurados con pinzas **en todo momento**.
- **NO** tire del catéter.
- **No** tome baños, no se sumerja en la tina caliente ni vaya a nadar.
- Cuando tome una ducha, cubra todo el sitio del catéter y el vendaje con una lámina de plástico y coloque cinta adhesiva en los bordes (vea la imagen a continuación). Retire la cubierta de plástico inmediatamente después de su ducha. Cambie el vendaje inmediatamente si éste se humedece.
- Si usted está sangrando del sitio del catéter o si el catéter se sale, **aplique presión** en el sitio y vaya a una sala de emergencia.



Cubrir el catéter con plástico

Cambio de vendaje del catéter

- Debo cambiar mi vendaje cada 3 días o bien cuando esté húmedo o suelto.
- Debo cambiar mi vendaje solamente si se humedece o se afloja. De otra manera, el personal del Centro Médico de la Universidad de Washington (UWMC) o mi centro de diálisis cambiarán mi vendaje.

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Si tiene preguntas o inquietudes, llame a su médico o proveedor de atención a la salud. Las enfermeras de 4-Southeast de UWMC también se encuentran disponibles para ayudar.

- Enfermera renal
206-598-2844
- Enfermera de neurología
206-598-7688
- Enfermera de trasplantes
206-598-4773
- Cirugía de Trasplante/
Medicina Renal -
4-Southeast:
206-598-4400

Siga estos pasos para cambiar su vendaje:

1. Prepare estos suministros:
 - ChloraPrep
 - Gasa de 2" x 2"
 - Vendaje transparente
2. Colóquese un barbijo (mask).
3. Lávese las manos con jabón y agua.
4. Retire el vendaje viejo.
5. Limpie el sitio del catéter con ChloraPrep y deje que seque durante 30 segundos.
6. Aplique una gasa de 2" x 2" y luego el vendaje transparente.

Cuando llame a su médico

La infección es la complicación más común de los catéteres tunelizados. Los gérmenes de sus manos, su boca y el entorno pueden ingresar en su catéter. Esto puede causar que usted llegue a estar muy enfermo y que su catéter falle.

Llame inmediatamente a su médico si cree que podría tener cualquiera de estos signos de infección:

- Fiebre o escalofríos.
- Enrojecimiento, temperatura, drenaje o hinchazón en el sitio del catéter.
- Nueva aparición de dolor.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

**4-Southeast Transplant
Surgery/Renal Medicine**
Box 356086

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4400

© University of Washington Medical Center
Your Tunneled Catheter
Spanish

12/2006 Rev. 08/2010

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>



Your Tunneled Catheter

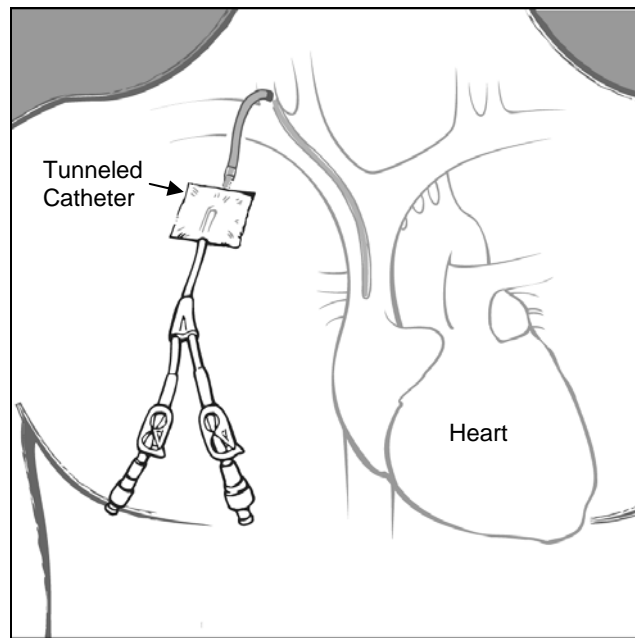
About hemodialysis and plasma exchange catheters

This handout gives information about tunneled catheters, which are used for hemodialysis or plasma exchange. Included are basic care instructions, signs of infection to watch for, and when to call the doctor.

You have a *tunneled catheter* for hemodialysis or plasma exchange. The tunneled catheter is a catheter that is fixed in place when scar tissue forms. It can be used for weeks or months.

The catheter is placed into a large vein in your neck that returns blood to your heart. It is then tunneled down your chest wall, going out through your skin about 6 inches from where it entered your vein.

Follow the care instructions in this handout to keep the catheter from clotting and to prevent infection.



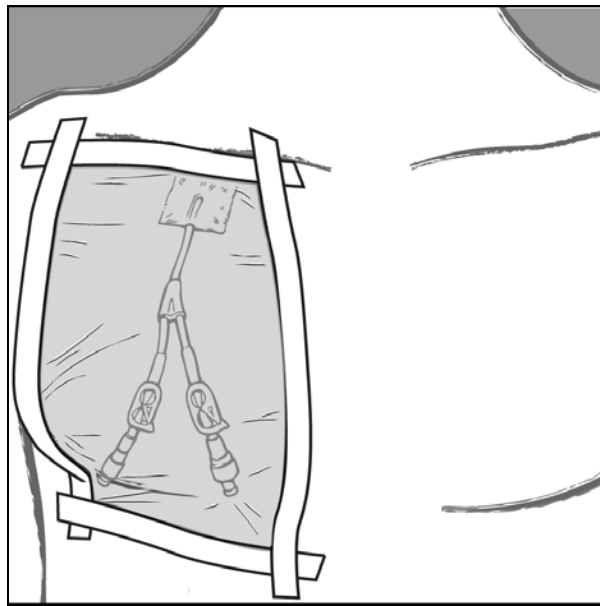
Placement of a tunneled catheter

When you change your dressing, check your site for any sign of infection or catheter damage. If these problems are found early, they can likely be resolved.

- Look for any redness, swelling, drainage, or moisture.
- Gently feel for any swelling or tenderness.
- The catheter should be intact, caps in place, and both ports clamped.

Basic Catheter Care

- Keep the catheter site as clean as possible to prevent infection.
- Keep both ports of the catheter **clamped at all times**.
- Do **NOT** pull on the catheter.
- Do **not** take a bath, soak in a hot tub, or go swimming.
- When you take a shower, cover the entire catheter and dressing site with a plastic sheet and tape the edges (see the picture below). Remove the plastic cover right after your shower. Change the dressing right away if it gets wet.
- If you are bleeding from the catheter site or if the catheter falls out, **apply pressure** at the site and go to an emergency room.



Covering the catheter with plastic

Catheter Dressing Change

- I need to change my dressing every 3 days *or* when it is wet or loose.
- I need to change my dressing *only* if it becomes wet or loose. Otherwise, the staff at University of Washington Medical Center or my dialysis center will change my dressing.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC 4-Southeast Nurses are also available to help.

- Renal Nurse:
206-598-2844
- Neurology Nurse:
206-598-7688
- Transplant Nurse:
206-598-4773
- 4-Southeast
Transplant
Surgery/Renal
Medicine:
206-598-4400

Follow these steps to change your dressing:

1. Prepare these supplies:
 - ChloraPrep
 - 2" x 2" gauze
 - Transparent dressing
2. Put on a mask.
3. Wash your hands with soap and water.
4. Remove the old dressing.
5. Clean the catheter site with ChloraPrep and let it dry for 30 seconds.
6. Apply 2" x 2" gauze and then the transparent dressing.

When to Call Your Doctor

Infection is the most common complication of tunneled catheters. Germs from your hands, mouth, and surroundings can get into your catheter. This can cause you to become very ill and your catheter to fail.

Call your doctor right away if you think you might have any of these signs of infection:

- Fever or chills.
- Redness, warmth, drainage, or swelling at the catheter site.
- New onset of pain.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

**4-Southeast Transplant
Surgery/Renal Medicine**

Box 356086

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4400